



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

Votes and Proceedings

of the Assembly

Tuesday, 26 February 2019 — No. 18

**President of the National Assembly:
Mr. François Paradis**

The Assembly was called to order at 1.40 o'clock p.m.

ROUTINE PROCEEDINGS

Statements by Members

Mr. Lemay (Masson) made a statement to underline the work of Association de baseball mineur de Mascouche volunteers in the context of the 50th anniversary of Baseball Québec.

Mrs. Melançon (Verdun) made a statement to underline the opening of a CLSC service point on Île-des-Sœurs.

Mr. Dubé (La Prairie) made a statement to underline École de la Petite-Gare fifth-grade students' visit to the National Assembly.

Mrs. Montpetit (Maurice-Richard) made a statement to congratulate the organizers and participants of the "La planète s'invite à l'école" event at Collège Regina Assumpta.

Mr. Allaire (Maskinongé) made a statement to congratulate young Lucas Bellemare-Paquin for his participation in the ITF Taekwon-do World Championships.

26 February 2019

Mr. Roy (Bonaventure) made a statement to pay tribute to Mr. Martin Parisé, Municipalité de Port-Daniel–Gascons paracyclist, for his courage and determination.

Mr. Martel (Nicolet–Bécancour) made a statement to pay tribute to Mr. Pierre Ducharme for his contribution to his region’s economic development.

Mr. Fontecilla (Laurier–Dorion) made a statement to underline the eco-friendly initiative La Tasse, a deposit-refund system for reusable coffee cups.

Mrs. Tardif (Lavoie–Saint-Maurice) made a statement to pay tribute to Mr. Pierre Lefebvre for his contribution to the Mauricie community.

Mrs. Ménard (Laporte) made a statement to underline the St. Lambert Choral Society’s 100th anniversary.

At 1.52 o’clock p.m., Mr. Picard, First Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 2.00 o’clock p.m.

26 February 2019

Moment of reflection

Introduction of Bills

Mrs. McCann, Minister of Health and Social Services, moved that leave be granted to introduce the following bill:

7 An Act respecting certain terms of employment applicable to officers of the health and social services network

The motion was carried.

Accordingly, Bill 7 was introduced in the Assembly.

Mr. Girard, Minister of Finance, moved that leave be granted to introduce the following bill:

11 An Act to amend the Deposit Insurance Act

The motion was carried.

Accordingly, Bill 11 was introduced in the Assembly.

Mr. Girard, Minister of Finance, moved that leave be granted to introduce the following bill:

13 An Act to amend the Taxation Act, the Act respecting the Québec sales tax and other legislative provisions

The motion was carried.

Accordingly, Bill 13 was introduced in the Assembly.

26 February 2019

Presenting Papers

Mr. Roberge, Minister of Education and Higher Education, tabled the following:

The 2016–2018 report of the Conseil supérieur de l'éducation on the state and needs of education;

(Sessional Paper No. 381-20190226)

The financial statements of the university foundation of the Royal Institution for the Advancement of Learning (McGill University) for the fiscal year ended 31 May 2018;

(Sessional Paper No. 382-20190226)

The financial statements of the Fondation universitaire de l'École des hautes études commerciales de Montréal for the fiscal year ended 31 May 2018;

(Sessional Paper No. 383-20190226)

The financial statements of the Fondation universitaire de l'Université de Montréal for the fiscal year ended 31 May 2018.

(Sessional Paper No. 384-20190226)

Mrs. LeBel, Minister of Justice, tabled the following:

The budgetary forecasts of the Comité de la rémunération des procureurs aux poursuites criminelles et pénales for the fiscal year ending 31 March 2019 and for the fiscal period 1 April to 30 September 2019.

(Sessional Paper No. 385-20190226)

Mrs. Laforest, Minister of Municipal Affairs and Housing, tabled the following:

The report on implementation of the *Municipal Ethics and Good Conduct Act*, for the period from 1 November 2014 to 31 October 2018.

(Sessional Paper No. 386-20190226)

26 February 2019

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, tabled the following:

The Government's reply to a petition tabled on 7 December 2018 by Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine) on improving childcare services on the Îles-de-la-Madeleine;

(Sessional Paper No. 387-20190226)

The reply to a written question from Mr. Roy (Bonaventure) on transferring the equivalent of one percent of the Québec Sales Tax to the municipalities – Question No. 16, *Order Paper and Notices* of 7 December 2018;

(Sessional Paper No. 388-20190226)

The reply to a written question from Mr. Roy (Bonaventure) on funding for regional universities – Question No. 17, *Order Paper and Notices* of 7 December 2018;

(Sessional Paper No. 389-20190226)

The reply to a written question from Mr. Roy (Bonaventure) on the future of forest cooperatives – Question No. 20, *Order Paper and Notices* of 7 December 2018.

(Sessional Paper No. 390-20190226)

The President tabled the following:

The Ethics Commissioner's investigation report to the President of the National Assembly on Mr. Jean-François Lisée, Leader of the Official Opposition and Member for Rosemont, entitled "Rapport d'enquête de la commissaire à l'éthique et à la déontologie au président de l'Assemblée nationale au sujet de M. Jean-François Lisée, chef de l'opposition officielle et député de Rosemont";

(Sessional Paper No. 391-20190226)

A copy of the notice of motion by Mr. Bérubé, Leader of the Second Opposition Group, to be placed on the *Order Paper and Notices* of Wednesday, 27 February 2019 under Business Standing in the Name of Members in Opposition.

(Sessional Paper No. 392-20190226)

26 February 2019

Presenting Reports from Committees

Mr. Bachand (Richmond), Committee Chair, tabled the following:

The report from the Committee on Institutions, which held public hearings on 21 February 2019 within the framework of special consultations on Bill 8, An Act to amend the Civil Protection Act concerning financial assistance.

(Sessional Paper No. 393-20190226)

Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

Motions Without Notice

Mr. Arcand, Leader of the Official Opposition, together with Mrs. Fournier (Marie-Victorin), Mrs. Massé, Leader of the Third Opposition Group, and Mr. Ouellette (Chomedey), moved a motion on the 18,000 Regular Skilled Worker Program files; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Gaudreault (Jonquière), together with Mrs. McCann, Minister of Health and Social Services, Mr. Zanetti (Jean-Lesage) and Mr. Ouellette (Chomedey), moved:

THAT the National Assembly ask the Québec Government to put an end, as soon as possible, to remunerating physicians for overseeing the medical activities of nurse practitioners specialized in front-line care.

26 February 2019

The question was put on this motion, and a recorded division was thereupon demanded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **34** in Appendix)

Yeas: **114** Nays: **0** Abstentions: **0**

Mr. Zanetti (Jean-Lesage), together with Mr. Fortin (Pontiac), Mr. Gaudreault (Jonquière) and Mr. Ouellette (Chomedey), moved a motion on the age of majority being set at 18; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Roberge, Minister of Education and Higher Education, together with Mrs. Rizqy (Saint-Laurent), Mr. Roy (Bonaventure), Mr. Nadeau-Dubois (Gouin) and Mr. Ouellette (Chomedey), moved:

THAT the National Assembly proudly highlight the 50th anniversary of ÉNAP, the Université du Québec network's school of public administration, and that it pay tribute to its contractual and regular professors;

THAT the Assembly also congratulate the thousands of ÉNAP graduates who chose to obtain the best possible knowledge so as to ensure quality public services in Québec.

By leave of the Assembly, the motion was carried.

26 February 2019

Notices of Proceedings in Committees

Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Labour and the Economy, to continue its public hearings within the framework of special consultations on Bill 10, An Act to amend the Pay Equity Act mainly to improve the pay equity audit process;
- the Committee on Public Finance, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 3, An Act to establish a single school tax rate.

And, by leave of the Assembly to set aside Standing Order 143, he convened the following committee:

- the Committee on Citizen Relations, to continue its public hearings within the framework of special consultations on Bill 9, An Act to increase Québec's socio-economic prosperity and adequately meet labour market needs through successful immigrant integration.

Mr. Picard, First Vice-President, gave the following notice:

- the Committee on Health and Social Services shall hold a deliberative meeting to discuss the possibility of carrying out an order of initiative.

Information on the Proceedings of the Assembly

Mr. Picard, First Vice-President, informed the Assembly that on Wednesday, 27 February 2019, during Business Standing in the Name of Members in Opposition, a debate would be held on the motion moved by Mr. Bérubé, Leader of the Second Opposition Group.

26 February 2019

This motion reads as follows:

THAT the National Assembly ask the Government to
abolish the Ethics and Religious Culture course.

ORDERS OF THE DAY

Government Bills

Passage in Principle

Mrs. Guilbault, Minister of Public Security, moved that Bill 1, An Act to amend the rules governing the appointment and dismissal of the Anti-Corruption Commissioner, the Director General of the Sûreté du Québec and the Director of Criminal and Penal Prosecutions, do now pass in principle.

A debate arose thereon.

Debates upon Adjournment

At 6.00 o'clock p.m., the Assembly held a debate upon adjournment on a question from Mrs. Melançon (Verdun) to Mrs. Roy, Minister of Culture and Communications, about the lack of confirmation that funding for the Cultural Policy would be maintained.

At 6.12 o'clock p.m., Mrs. Soucy, Second Vice-President, suspended the proceedings until 7.30 o'clock p.m.

26 February 2019

The proceedings resumed at 7.30 o'clock p.m.

Government Bills

Passage in Principle

The Assembly continued the debate on the motion moved by Mrs. Guilbault, Minister of Public Security, that Bill 1, An Act to amend the rules governing the appointment and dismissal of the Anti-Corruption Commissioner, the Director General of the Sûreté du Québec and the Director of Criminal and Penal Prosecutions, do now pass in principle.

The debate was adjourned in the name of Mr. Kelley (Jacques-Cartier).

At 9.30 o'clock p.m., Mr. Picard, First Vice-President, adjourned the Assembly until Wednesday, 27 February 2019 at 9.40 o'clock a.m.

FRANÇOIS PARADIS

President

APPENDIX

Recorded Divisions

On the motion moved by Mr. Gaudreault (Jonquière), together with Mrs. McCann, Minister of Health and Social Services, Mr. Zanetti (Jean-Lesage) and Mr. Ouellette (Chomedey):

(Division No. 34)

YEAS - 114

| | | | |
|-------------------|----------------------|------------------------|-------------------------------|
| Allaire (CAQ) | Dufour (CAQ) | LeBel (PQ) | Proulx (CAQ) |
| Anglade (QLP) | Émond (CAQ) | (Rimouski) | (Côte-du-Sud) |
| Arcand (QLP) | Fitzgibbon (CAQ) | Lecours (CAQ) | Proulx (QLP) |
| Arseneau (PQ) | Fontecilla (QS) | (Les Plaines) | (Jean-Talon) |
| Asselin (CAQ) | Foster (CAQ) | Lecours (CAQ) | Provençal (CAQ) |
| Bachand (CAQ) | Fournier (PQ) | (Lotbinière-Frontenac) | Reid (CAQ) |
| Barrette (QLP) | Gaudreault (PQ) | Leduc (QS) | Richard (PQ) |
| Bélanger (CAQ) | (Jonquière) | Lefebvre (CAQ) | Rizqy (QLP) |
| Benjamin (QLP) | Ghazal (QS) | Legault (CAQ) | Roberge (CAQ) |
| Bérubé (PQ) | Girard (CAQ) | Leitão (QLP) | Robitaille (QLP) |
| Birnbaum (QLP) | (Lac-Saint-Jean) | Lemay (CAQ) | Rotiroti (QLP) |
| Blais (CAQ) | Girard (CAQ) | Lemieux (CAQ) | Rouleau (CAQ) |
| (Abitibi-Ouest) | (Groulx) | Lessard-Therrien (QS) | Rousselle (QLP) |
| Blais (CAQ) | Guilbault (CAQ) | Lévesque (CAQ) | Roy (PQ) |
| (Prévost) | Guillemette (CAQ) | (Chauveau) | (Bonaventure) |
| Bonnardel (CAQ) | Hébert (CAQ) | Lévesque (CAQ) | Roy (CAQ) |
| Boulet (CAQ) | Hivon (PQ) | (Chapleau) | (Montarville) |
| Caire (CAQ) | Isabelle (CAQ) | Maccarone (QLP) | Sauvé (QLP) |
| Campeau (CAQ) | Jacques (CAQ) | Marissal (QS) | Schneeberger (CAQ) |
| Carmant (CAQ) | Jeannotte (CAQ) | Martel (CAQ) | Simard (CAQ) |
| Caron (CAQ) | Jolin-Barrette (CAQ) | Massé (QS) | Skeete (CAQ) |
| Charbonneau (QLP) | Julien (CAQ) | McCann (CAQ) | St-Pierre (QLP) |
| Charest (CAQ) | Kelley (QLP) | Melançon (QLP) | Tanguay (QLP) |
| Charette (CAQ) | Labrie (QS) | Ménard (QLP) | Tardif (CAQ) |
| Chassé (CAQ) | Lachance (CAQ) | Montpetit (QLP) | (Lavolette-Saint-Maurice) |
| Chassin (CAQ) | Lacombe (CAQ) | Nadeau-Dubois (QS) | Tardif (CAQ) |
| Ciccone (QLP) | Laforest (CAQ) | Nichols (QLP) | (Rivière-du-Loup-Témiscouata) |
| D'Amours (CAQ) | Laframboise (CAQ) | Ouellet (PQ) | Thériault (QLP) |
| Dansereau (CAQ) | Lafrenière (CAQ) | Ouellette (IND) | Thouin (CAQ) |
| David (QLP) | Lamontagne (CAQ) | Picard (CAQ) | Tremblay (CAQ) |
| Derraji (QLP) | Lamothe (CAQ) | (Soulanges) | Weil (QLP) |
| Dorion (QS) | Lavallée (CAQ) | Polo (QLP) | Zanetti (QS) |
| Dubé (CAQ) | LeBel (CAQ) | Poulin (CAQ) | |
| | (Champlain) | | |